

奖券基金

奖 券 基 金

备 忘 录

立法局决议通过由一九六五年六月三十日起成立奖券基金，目的是以补助金、贷款及垫付款项形式为社会福利服务提供资助。该基金接收了一笔根据《1962年政府奖券条例》发行的奖券所筹集到而又尚未动用的款项。一九六五年至一九七五年期间，政府奖券的收入净额拨归奖券基金所有。旧式奖券于一九七五年九月改为六合彩，并成为奖券基金现时的主要资金来源。

2 自二〇〇三年四月一日开始，奖券基金的资产已并入外汇基金内进行投资。由二〇〇七年四月一日起，基金存放于外汇基金的投资回报按外汇基金投资组合过去6年的平均回报率计算，惟最低回报须保证不低于外汇基金三年期票据在过去一年的平均孳息率。

支 付 款 项

总目 341－非经常补助金

3 在总目341－非经常补助金项下的拨款，用以应付社会福利服务方面的核准非经常开支承担项目所需的现金流量及支付整体补助金和小额补助金。如有关计划属试验性质及有实施期限，也可从这个总目拨出补助金，支付这些计划的经常开支。社会福利署署长已获授权参照奖券基金咨询委员会的意见，批核这个总目的开支，但作医疗或教育用途而又含有社会福利成分或超逾4,000,000元的承担额，则须交由财政司司长批核。

4 分目990整体补助金是按机构拨款予其资助福利服务，以支付每个服务单位不超过500,000元的小型工程项目及每单项不超过50,000元的家具、设备及车辆(不包括购置或更换车辆)的小额非经营开支。社会福利署署长获授权参照奖券基金咨询委员会的意见，批核整体补助金。

5 社会福利署署长也获授权批核分目995小额补助金(整体拨款)项下的开支，有关开支必须用于提供社会福利的非政府机构所使用的楼宇的小型装修或翻新工程，或供这些机构购置家具及设备，而所需开支须介乎10,000元与400,000元之间，并且不合乎整体补助金的范围。

总目 361－额外承担

6 在总目361－额外承担项下的拨款，用以在年内如总目341项下的开支超逾原来的拨款额时应付有关的额外开支，但有关开支目前仍未能确定及作出具体分配。年内，总目341项下不时会有额外拨款获批核，除非在他处可省下款项抵销，否则会从这个总目删减同等数额的款项以支付有关的额外拨款。

二〇一〇至一一年度

7 二〇一〇至一一年度的修订预算支出为1,026,624,000元。这个数额包括总目341－非经常补助金项下的1,015,339,000元及总目361－额外承担项下的11,285,000元。二〇一〇至一一年度的修订预算收入为1,567,060,000元。

二〇一一至一二年度

8 二〇一一至一二年度的预算支出为1,082,341,000元。这个数额包括总目341－非经常补助金项下的974,976,000元及总目361－额外承担项下的107,365,000元。二〇一一至一二年度的预算收入为1,601,951,000元。

9 计及二〇一一至一二年度的预算收支，以及奖券基金截至二〇一一年四月一日的预算结余，该基金截至二〇一二年三月三十一日的预算结余为8,914,583,000元，可供应付日后的开支。

奖券基金

(支出)

分目 (编号)	2009-10 实际开支	2010-11 核准预算	2010-11 修订预算	2011-12 预算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
总目 341－非经常补助金				
006 香港仔街坊福利会社会服务 中心	1,219	451	3,755	349
025 雅丽氏何妙龄那打素慈善基 金会	—	—	1,989	1,805
035 建筑署	28,536	59,806	30,763	161,517
068 浸信会爱羣社会服务处	1,325	610	2,651	1,334
078 香港小童群益会	39	987	2,577	63
120 香港明爱	23,216	11,033	10,503	13,115
129 卓金有限公司	7,180	2,994	969	869
138 中华基督教礼贤会香港区会.....	—	—	—	3,580
144 青松观有限公司	764	—	1,324	565
150 基督教家庭服务中心	7,411	6,117	3,528	9,839
152 基督教宣道会香港区联会有限 公司	1,023	799	2,832	133
172 善牧会	2,089	8,650	8,384	2,651
184 社会福利署署长法团	19,324	40,000	33,020	32,300
213 颐盈投资有限公司	3,227	2,145	1,000	1,000
221 香港大学	—	—	—	1,340
243 凤溪公立学校	178	—	780	372
248 荣颂团契有限公司	—	5,189	349	3,510
268 基督教灵实协会	1,893	7,031	1,519	4,675
270 协康会	1,638	—	6,436	1,600
276 伸手助人协会	10,552	32,128	52,723	16,031
300 匡智会	4,842	3,974	12,106	20,884
316 香港菩提学会有限公司	—	—	—	925
320 香港佛教联合会	—	3,780	(500)	5,050
337 香港基督教培道联爱会	—	201	—	837
340 香港基督教服务处	6,454	3,478	2,657	2,036
370 香港善导会	—	1,566	1,961	1,640
390 香港家庭福利会	5,454	693	2,997	88
400 香港青年协会	3,179	13,650	11,765	3,092
444 香港伤健协会	1,816	112	1,139	432
476 香港复康会	28	—	100	199
480 香港耆康老人福利会	3,250	—	2,422	2,017
484 香港盲人辅导会	1,845	1,828	796	551
486 香港聋人福利促进会	—	—	50	500
490 香港保护儿童会	1	133	1,343	445
510 香港学生辅助会	—	2,820	581	2,250
516 香港基督教女青年会	2,575	16,005	18,374	3,945
517 香港妇女基金会有限公司	—	725	25	25
530 房屋署	4,877	20,535	20,752	15,040
600 基督教怀智服务处	641	586	5,626	216

奖券基金

(支出)

分目 (编号)	2009-10 实际开支	2010-11 核准预算	2010-11 修订预算	2011-12 预算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
总目 341 — 非经常补助金 — 续				
605 九龙妇女福利会	33	2,000	1,600	738
610 蓝田街坊福利会有限公司	—	610	—	1,000
630 香海莲社	—	—	—	747
634 香港路德会社会服务处	1,949	467	4,139	5,095
646 香港心理卫生会	565	339	2,643	2,605
672 街坊工友服务处教育中心有限 公司	—	359	119	1,017
674 邻舍辅导会	29,349	5,912	11,312	10,356
682 新生精神康复会	4,318	1,771	1,627	477
728 竹园社区神召会有限公司	54	8,954	1,169	4,444
730 保良局	37,963	12,126	37,417	36,817
790 救世军	4,088	7,044	10,706	5,952
792 生命热线	—	—	1,426	635
820 香港圣公会福利协会	9,566	23,947	10,076	3,300
830 啬色园	359	1,200	4,016	136
837 社会福利署	234,961	201,245	217,454	281,156
839 香港戒毒会	130	15,570	7,276	15,032
844 扶康会	4,263	2,735	5,653	4,290
848 香港耀能协会	6,739	2,351	5,645	4,886
860 圣雅各布福群会	5,780	3,665	5,561	4,863
890 基督教香港崇真会社会服务 有限公司	620	1,028	2,374	450
894 通善坛安老院	30	1,623	1,033	2,267
896 东华三院	23,410	43,662	17,045	33,882
906 基督教联合那打素社康服务	—	—	—	717
927 妇女服务联会	—	—	—	300
929 香港西区妇女福利会	—	777	559	2,403
945 综合青少年服务中心现代化 计划	8,101	673	12,957	1,551
947 青少年服务单位和小区中心 现代化工程	6,986	131,644	225,838	61,271
962 仁济医院	11,536	2,832	6,006	14,603
964 仁爱堂有限公司	438	—	3,412	586
974 圆玄学院	17,572	2,730	2,491	5,082
990 整体补助金	119,852	121,156	121,498	121,498
995 小额补助金(整体拨款)	14,423	30,000	18,000	30,000
亚洲妇女协进会有限公司	561	—	671	—
关注妇女性暴力协会	—	488	977	—
工程及医疗义务工作协会	631	—	—	—
长洲乡事委员会青年综合服务 中心	84	2,365	2,581	—
志莲净苑	543	—	—	—
中华锡安传道会有限公司	2,358	135	243	—
香港中华基督教青年会	5,281	255	1,475	—

奖券基金

(支出)

分目 (编号)	2009-10 实际开支	2010-11 核准预算	2010-11 修订预算	2011-12 预算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
总目 341－非经常补助金－续				
基督教励行会	553	339	339	—
竹林明堂有限公司	—	—	142	—
锺锡熙(长洲)安老院有限公司.....	425	—	—	—
卫生署－护养院	—	1,776	—	—
基督教香港信义会社会服务部 总处	893	992	4,036	—
和谐之家有限公司	818	723	834	—
香海正觉莲社	2,567	—	940	—
港九街坊妇女会有限公司	—	204	68	—
香港公教婚姻辅导会	62	—	117	—
香港青少年服务处	614	—	801	—
港专机构有限公司	554	339	339	—
香港社会服务联会	7,960	—	1,672	—
香港唐氏综合症协会	181	—	310	—
香港职业发展服务处有限公司	436	—	—	—
香港伤残青年协会	516	—	—	—
香港青少年培育会	526	12	19	—
香港游乐场协会	—	—	513	—
香港红十字会	—	1,595	1,408	—
香港单亲协会	602	339	298	—
香港南区妇女会	—	—	100	—
香港天水围妇女联合会	—	78	—	—
香港防癆心脏及胸病协会	3,009	—	—	—
香港国际社会服务社	1,061	688	1,058	—
九龙乐善堂	—	—	605	—
天保民学校	—	—	458	—
循道爱华村服务中心社会福 利部	—	—	623	—
循道卫理中心	947	—	—	—
旺角街坊会有限公司	607	620	—	—
新界社团联会再培训中心有限 公司	454	339	339	—
新界社团联会社会服务基金.....	—	—	33	—
博爱医院	3,155	—	2,661	—
利民会	85	60	458	—
沙田妇女会有限公司	585	339	339	—
香港扶幼会	33	—	—	—
圣公会圣基道儿童院有限公司	—	445	851	—
屯门区妇女会有限公司	553	339	339	—
深入就业援助计划	(4,312)	—	—	—
循道卫理杨震社会服务处	16,910	3,688	3,005	—
元朗大会堂管理委员会有限 公司	586	339	339	—
总目 341：总额	737,499	890,943	1,015,339	974,976

奖券基金

(支出)

分目 (编号)	2009-10 实际开支	2010-11 核准预算	2010-11 修订预算	2011-12 预算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
总目 361—额外承担				
001 额外承担	—	163,081	11,285†	107,365
总目 361：总额	—	163,081	11,285	107,365
总额(支出).....	737,499	1,054,024	1,026,624	1,082,341

† 代表总目 361 截至二〇一〇年十二月十七日(二〇一一至一二年度预算草案的截算日期)的余额。预期该笔余额在二〇一一年三月三十一日或之前用以应付二〇一〇年十二月十七日至二〇一一年三月三十一日期间核准承担额的支出。

奖 券 基 金

(收 入)

	2009-10 实际收入	2010-11 修订预算	2011-12 预算
	\$'000	\$'000	\$'000
六合彩奖券	898,458	1,007,550	1,043,822
车牌拍卖的收入净额	94,283	55,057	50,135
投资收入	489,166	500,437	504,000
捐款.....	7,900	3,994	3,994
补助金退款	156	22	—

总额(收入)	1,489,963	1,567,060	1,601,951
--------------	-----------	-----------	-----------

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
	总目 341 – 非经常补助金				
006	香港仔街坊福利会社会服务中心				
021	为位于香港仔深湾道 3 号的南区长者地区中心主办事处进行翻新工程	736	—	349	387
		736	—	349	387
025	雅丽氏何妙龄那打素慈善基金会				
004	为位于九龙湾的雅丽氏何妙龄那打素护养院进行翻新工程	2,207	—	—	2,207
005	为位于九龙湾的雅丽氏何妙龄那打素护养院以 1 辆新 11 座位私家轻型巴士更换现有的 1 辆	701	—	—	701
		2,908	—	—	2,908
035	建筑署				
045	在九广铁路旺角站址兴建 1 间长者活动中心及进行装修工程	1,458	—	—	1,458
303	在黄大仙琼东街私人机构参建居屋计划内兴建 1 间长者活动中心及进行装修工程	6,895	—	4,000	2,895
348	在位于大角咀的香港油麻地小轮船有限公司的私人发展地区内兴建 1 间护理安老院	23,121	—	11,000	12,121
380	在屯门第 10 区井财街的政府公共工程计划内兴建 1 间儿童及青少年综合服务中心	28,000	25,000	—	3,000
381	在市区重建局发展计划下在大角咀樱桃街兴建 1 间安老院暨日间护理中心	14,829	—	13,000	1,829
388	在美孚的拟建政府综合大楼内兴建 1 间儿童及青少年综合服务中心	25,800	—	—	25,800
389	在水围第 109 区设计及兴建 1 间综合小区精神健康支持服务中心及长期护理院	156,800	—	—	156,800
391	在粉岭第 44 区的政府大楼兴建 1 间地区长者小区中心暨综合家居照顾服务队及 1 间综合家庭服务中心	76,900	—	—	76,900
		333,803	25,000	28,000	280,803

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
068	浸信会爱羣社会服务处				
012	为欣群中途宿舍进行翻新工程	3,126	1,741	885	500
018	为位于彩辉邨的精神康复者家属资源及服务中心进行翻新工程	981	—	—	981
		4,107	1,741	885	1,481
078	香港小童群益会				
054	为赛马会粉岭青少年综合服务中心的副办事处进行装修工程	1,453	39	1,200	214
		1,453	39	1,200	214
120	香港明爱				
086	为冯黄鳳亭安老院进行翻新工程	3,201	3,032	—	169
144	为深水埗长者小区中心迁往位于深水埗的丽宝花园进行装修工程	3,286	3,006	—	280
146	为位于荃湾的明爱梨木树长者中心的新增部分进行装修工程	1,966	1,813	—	153
147	为位于粉岭的明爱综合家庭服务中心进行装修工程	2,982	2,301	—	681
149	为位于屯门的明爱综合家庭服务中心进行装修工程	3,433	3,194	—	239
150	为位于东头邨的明爱综合家庭服务中心进行改建工程	1,613	1,321	—	292
151	为位于东头邨的明爱综合家庭服务中心进行装修工程	1,037	900	—	137
153	为位于九龙城的明爱九龙小区中心进行翻新工程	5,454	4,728	—	726
155	为位于彩云的明爱培立中心的地下排水渠及水务设施进行修葺工程	935	747	141	47
156	为位于元朗天水围的 1 间地区长者小区中心的新增部分进行装修工程	1,990	1,759	—	231
158	为位于筲箕湾爱秩序湾道的 1 间综合家庭服务中心进行装修工程	3,968	3,352	—	616
167	为明爱香港仔综合家庭服务中心(田湾／薄扶林)(三楼)进行装修工程	1,423	10	350	1,063
168	为明爱香港仔综合家庭服务中心(田湾／薄扶林)(五楼)进行装修工程	940	881	12	47

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
120	香港明爱－续				
169	为明爱香港仔综合家庭服务 中心(田湾／薄扶林)购置 家具及设备	484	136	60	288
172	为明爱长者中心迁往观塘彩盈邨 进行装修工程	2,711	2,372	100	239
173	为位于彩云的明爱培立中心 进行斜坡修葺工程	4,137	1,244	556	2,337
179	为位于屯门大兴邨的明爱容圃 中心进行装修工程	2,271	2,029	—	242
181	为安老院及日间护理中心添购 家具及设备	1,594	1,446	—	148
182	为位于中环的明爱中区长者 中心进行翻新工程	907	—	—	907
184	为明爱西九龙日间护理中心的 副办事处进行装修工程	708	—	451	257
185	为明爱西九龙日间护理中心 购置家具及设备	780	—	—	780
186	为明爱西九龙日间护理中心 进行改建工程	401	—	—	401
187	为明爱深水埗综合家居照顾 服务的新单位进行装修 工程	904	—	576	328
188	为位于东涌的明爱富东苑以 1 辆新 12 座位私家轻型 巴士更换现有的 1 辆 13 座位 私家轻型巴士	614	—	—	614
189	为位于青衣长安邨的 1 间 新残疾人士地区支持中心 进行装修工程	3,260	—	326	2,934
190	为位于青衣长安邨的 1 间 新残疾人士地区支持中心 购置家具及设备	416	—	—	416
191	为位于沙田的明爱利孝和 护理安老院以 1 辆新 12 座位 石油气私家轻型巴士更换 现有的 1 辆 13 座位私家 轻型巴士	659	—	—	659
192	为位于观塘的明爱观塘长者 中心的新增部分进行装修 工程	1,185	—	—	1,185
		53,259	34,271	2,572	16,416
129	卓金有限公司				
001	为位于葵涌石荫邨的 1 间安老院 暨长者日间护理单位进行 装修工程	18,388	16,719	800	869
		18,388	16,719	800	869

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
138	中华基督教礼贤会香港区会				
021	为位于葵涌的礼贤会诗田颐养院 进行翻新工程及购置家具 及设备	7,157	—	—	7,157
		7,157	—	—	7,157
144	青松观有限公司				
013	为位于元朗的青松侯宝垣老人 服务中心进行翻新工程	1,130	—	—	1,130
		1,130	—	—	1,130
150	基督教家庭服务中心				
037	为 1 间妇女庇护中心恬宁居 原址扩展进行翻新工程及 购置家具及设备	3,945	30	100	3,815
048	为位于将军澳的任白慈善基金 景林安老院安装冷气	405	—	344	61
049	为位于九龙东头邨的黄大仙 综合家居照顾服务队进行 翻新工程	1,117	—	90	1,027
051	为位于将军澳翠林邨的 1 间 长者日间护理中心进行 装修工程	3,626	—	—	3,626
052	为位于将军澳翠林邨的 1 间 长者日间护理中心购置 家具及设备	3,005	—	—	3,005
		12,098	30	534	11,534
152	基督教宣道会香港区联会有 限公司				
003	为位于油塘的蓝田长者邻舍 中心进行装修工程	2,662	—	2,529	133
		2,662	—	2,529	133
172	善牧会				
010	为玛利湾中心和圣母宿舍进行 翻新工程	10,034	2,079	5,304	2,651
		10,034	2,079	5,304	2,651
184	社会福利署署长法团				
002	小区投资共享基金	200,000	101,420	33,020	65,560
		200,000	101,420	33,020	65,560
213	颐盈投资有限公司				
001	为位于慈云山慈乐邨的 1 间 安老院进行装修工程	25,054	21,631	1,000	2,423
		25,054	21,631	1,000	2,423

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
221	香港大学				
003	举办第五届卫生与精神健康 社会工作国际会议	1,500	—	—	1,500
		1,500	—	—	1,500
243	凤溪公立学校				
004	为位于上水的凤溪日间护理 中心以 1 辆新 13 座位 石油气私家轻型巴士更换 现有的 1 辆 14 座位私家轻型 巴士	619	—	247	372
		619	—	247	372
248	荣颂团契有限公司				
001	支付位于小榄的 1 间药物倚赖 者治疗康复中心的修葺及 改善工程及购置家具及 设备的费用	5,851	—	349	5,502
		5,851	—	349	5,502
268	基督教灵实协会				
025	为位于彩虹的灵实创毅中心 进行翻新工程	5,417	—	30	5,387
026	为位于将军澳的 1 间新残疾 人士地区支持中心进行 装修工程	3,626	—	500	3,126
		9,043	—	530	8,513
270	协康会				
072	为扩充位于柴湾的协康会环翠 中心进行装修工程	1,880	—	188	1,692
		1,880	—	188	1,692
276	伸手助人协会				
005	为位于西贡的樟木头老人度假 中心兴建 1 间新的安老院 和进行装修工程以及购置 家具及设备	82,198	12,339	52,102	17,757
		82,198	12,339	52,102	17,757
300	匡智会				
049	为位于大埔松岭村的匡智之家 原址扩展进行翻新工程及 购置家具及设备	1,589	—	1,500	89
052	为位于沙田的赛马会匡智新翠 工场暨宿舍进行翻新工程	6,401	—	—	6,401
053	为位于大埔运头塘邨的匡智 运头塘中心进行翻新工程	2,803	—	1,680	1,123

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
300	匡智会 — 续				
055	为位于观塘顺利邨的 1 间 新残疾人士地区支持中心 进行装修工程	3,871	—	387	3,484
057	为位于荃湾的匡智梨木树中心 (严重弱智人士宿舍部分) 原址扩展进行改建工程及 购置家具及设备	3,193	—	—	3,193
061	为搬迁位于荃湾的匡智梨木树 中心(展能中心部分)进行 装修工程	4,823	—	—	4,823
062	为位于柴湾的赛马会匡智小西湾 工场进行翻新工程	4,415	—	—	4,415
063	为位于天水围的匡智瑞财中心 及匡智瑞财宿舍进行翻新 工程	8,212	—	—	8,212
066	为位于葵涌的匡智张玉琼晨辉 学校购置 1 辆新 29 座位 私家巴士	627	—	250	377
		35,934	—	3,817	32,117
316	香港菩提学会有限公司				
003	为位于荃湾的佛教菩提护理 安老院进行斜坡维修工程	505	—	—	505
004	为位于荃湾的佛教菩提护理 安老院以 1 辆新 12 座位 私家轻型巴士更换现有的 1 辆	723	—	—	723
		1,228	—	—	1,228
320	香港佛教联合会				
004	为位于观塘的佛教沈马瑞英 护理安老院进行翻新工程 及购置家具及设备	12,600	—	—	12,600
		12,600	—	—	12,600
337	香港基督教培道联爱会				
002	为位于油塘的高超道仁爱敬老 中心进行翻新工程	881	—	—	881
		881	—	—	881
340	香港基督教服务处				
056	为苏屋长者邻舍中心迁往深水埗 元州邨进行装修工程	3,932	3,050	—	882
058	为位于观塘的顺利长者邻舍 中心进行翻新工程	1,300	—	520	780
061	为搬迁位于观塘的云汉长者 地区中心进行装修工程	3,736	—	—	3,736
		8,968	3,050	520	5,398

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
370	香港善导会				
026	为位于天水围的朗日居进行翻新工程	2,176	—	827	1,349
027	社会福利界非政府机构个人计算机更新计划	873	—	436	437
		3,049	—	1,263	1,786
390	香港家庭福利会				
037	为搬迁位于葵涌的学校社工办事处进行装修工程	1,502	—	1,411	91
		1,502	—	1,411	91
400	香港青年协会				
064	为位于北角模范里的白普理中心进行重建工程	158,160	121,852	9,718	26,590
069	推行一项会员关系管理系统的业务改善计划	2,688	839	849	1,000
071	为位于将军澳第 26 区的 1 间新综合青少年服务中心购置家具及设备	592	—	—	592
		161,440	122,691	10,567	28,182
444	香港伤健协会				
012	为位于香港仔的薄扶林技能训练中心的 1 间新弱智／伤残人士辅助宿舍进行装修工程	8,645	—	213	8,432
		8,645	—	213	8,432
476	香港复康会				
011	为位于蓝田的综合中心进行斜坡勘探及修葺工程的顾问费用(第一阶段)	498	100	199	199
		498	100	199	199
480	香港耆康老人福利会				
075	为位于将军澳的耆康会东莲觉苑护理安老院进行翻新工程及购置家具及设备	8,875	—	—	8,875
076	为位于薄扶林的耆康会何善衡夫人敬老院进行翻新工程	11,300	—	—	11,300
		20,175	—	—	20,175
484	香港盲人辅导会				
030	为位于深水埗的赛马会盲人中心(西翼)进行水管及渠务系统维修工程及更换电梯	1,943	—	456	1,487

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
484	香港盲人辅导会 — 续				
031	为位于土瓜湾的盲人工厂进行 外墙修葺工程.....	2,058	—	300	1,758
		4,001	—	756	3,245
486	香港聋人福利促进会				
007	为位于九龙城的香港聋人福利 促进会白普理特殊幼儿 中心进行翻新工程	1,499	—	50	1,449
		1,499	—	50	1,449
490	香港保护儿童会				
037	为位于将军澳的施吴淑敏幼儿 学校进行翻新工程及购置 家具及设备	1,599	—	—	1,599
038	在业务改善计划下推行新的 人力资源管理系统及新的 财务管理系统.....	1,688	—	1,343	345
		3,287	—	1,343	1,944
510	香港学生辅助会				
017	为位于观塘的香港学生辅助会 荷兰宿舍进行翻新工程.....	9,399	—	149	9,250
		9,399	—	149	9,250
516	香港基督教女青年会				
055	为云华护理安老院进行翻新 工程	11,218	1,474	6,600	3,144
058	为九龙城综合家居照顾服务队 进行翻新工程.....	1,424	—	1,223	201
060	为位于粉岭的秀群松柏小区 服务中心进行翻新工程.....	1,379	—	693	686
061	为位于西湾河的明儒松柏小区 服务中心的新增部分进行 装修工程	1,258	—	1,145	113
063	为搬迁大澳小区工作办事处往 大屿山大澳龙田邨进行装 修工程.....	1,294	—	1,283	11
065	为位于鸭脷洲利东邨的郑傍卿 纪念松柏苑进行翻新工程 及购置家具及设备	13,893	—	800	13,093
		30,466	1,474	11,744	17,248
517	香港妇女基金会有限公司				
001	为位于中环的何郭佩珍耆康 中心进行翻新工程	1,045	—	25	1,020
		1,045	—	25	1,020

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
530	房屋署				
109	在葵涌公共屋邨重建计划第四期 兴建 1 间安老院	25,896	11,420	156	14,320
124	在石硤尾邨第二期兴建 1 间有 100 个名额的安老院暨 1 间有 20 个名额的长者 日间护理单位	43,840	7,031	6,562	30,247
125	在位于深水埗的前长沙湾警察 宿舍旧址兴建 1 间有 150 个 名额的安老院	47,404	—	7,359	40,045
		117,140	18,451	14,077	84,612
600	基督教怀智服务处				
021	为位于元朗朗屏邨的 1 间残疾 人士地区支持中心进行 装修工程	4,310	116	3,978	216
		4,310	116	3,978	216
605	九龙妇女福利会				
003	为位于顺天邨的黄张见纪念 老人之家进行翻新工程及 购置家具及设备	2,392	54	1,600	738
		2,392	54	1,600	738
610	蓝田街坊福利会有限公司				
003	为位于蓝田广田邨的 1 间长者 活动中心进行翻新工程	2,032	—	—	2,032
		2,032	—	—	2,032
630	香海莲社				
001	为位于深水埗的慈恩学校购置 1 辆 21 座位私家巴士	747	—	—	747
		747	—	—	747
634	香港路德会社会服务处				
062	为位于何文田常盛街的 1 间 新残疾人土地区支持中心 进行装修工程	3,065	—	1,000	2,065
063	为位于何文田常盛街的 1 间 新残疾人土地区支持中心 购置家具及设备	410	—	200	210
064	为路德会青欣中心迁往上水 清河邨进行装修工程	2,064	1,372	300	392
066	为位于屯门的友安长者中心的 新增部分进行装修工程	757	—	560	197
067	为位于观塘的路德会茜草湾 耆年中心的新增部分进行 装修工程	1,661	—	—	1,661

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
634	香港路德会社会服务处 一续				
069	为位于深水埗的学校社工办事处 的新增部分进行装修工程	1,002	—	—	1,002
070	为位于钻石山的路德会凤德 安老院以 1 辆新 12 座位 私家轻型巴士更换现有 的 1 辆	701	—	—	701
071	为位于柴湾的路德会黄镇林伉俪 安老院以 1 辆新 12 座位 石油气私家轻型巴士更换 现有的 1 辆 14 座位私家 轻型巴士	706	—	—	706
072	为位于九龙城的路德会包美达 耆年日间护理中心进行翻新 工程及购置家具及设备	1,277	—	—	1,277
		11,643	1,372	2,060	8,211
646	香港心理卫生会				
012	为位于观塘的 1 间综合服务 中心进行兴建工程及购置 家具及设备	32,801	29,495	—	3,306
028	社会福利界非政府机构个人 计算机更新计划	801	—	755	46
030	为位于天水围的天瑞宿舍以 1 辆新 10 座位私家巴士 更换现有的 1 辆 12 座位 私家轻型巴士	699	—	—	699
		34,301	29,495	755	4,051
672	街坊工友服务处教育中心有限 公司				
001	为位于葵芳邨的 1 间新互助 幼儿中心进行装修工程	1,197	—	119	1,078
		1,197	—	119	1,078
674	邻舍辅导会				
039	为位于屯门的友爱展能中心 进行翻新工程	3,068	2,139	400	529
040	为位于屯门的友爱宿舍进行 翻新工程	2,613	1,809	400	404
044	为位于屯门湖景邨的 1 间日间 小区康复中心购置家具及 设备	2,376	2,211	30	135
047	为位于沙田亚公角的 1 间 新综合康复服务中心进行 装修工程	33,634	30,045	500	3,089
048	为位于沙田亚公角的 1 间 新综合康复服务中心购置 家具及设备	4,733	2,575	2,000	158

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
674	邻舍辅导会—续				
055	为位于沙田博康邨的 1 间 新特殊幼儿中心暨早期 教育及训练中心进行装修 工程.....	3,162	—	2,340	822
056	为位于沙田博康邨的 1 间 新特殊幼儿中心暨早期 教育及训练中心购置家具及 设备.....	790	—	500	290
057	为深水埗康龄小区服务中心— 综合家居照顾服务以 1 辆 新 14 座位石油气私家轻型 巴士更换现有的 1 辆 7 座位 客货车.....	728	—	—	728
058	为元朗区综合家居照顾服务中心 以 1 辆新 14 座位石油气 私家轻型巴士更换现有的 1 辆 7 座位客货车.....	744	—	—	744
059	为屯门区综合康龄服务中心— 综合家居照顾服务以 2 辆 新 14 座位石油气私家轻型 巴士更换现有的 2 辆 7 座 位客货车.....	1,485	—	—	1,485
060	为黄大仙区综合家居照顾服务 中心购置 1 辆 14 座位石油气 私家轻型巴士.....	752	—	—	752
063	为位于黄大仙的 1 间新残疾人 士地区支持中心购置家具 及设备.....	420	—	—	420
064	为位于屯门宝田邨的屯门综合 家居照顾服务队进行装修 工程.....	1,063	—	—	1,063
		55,568	38,779	6,170	10,619
682	新生精神康复会				
031	为屯门长期护理院进行翻新 工程.....	6,948	6,471	—	477
		6,948	6,471	—	477
728	竹园地区神召会有限公司				
006	为位于屯门的康乐庇护工场 进行翻新工程.....	2,598	24	1,000	1,574
007	支付位于屯门的康乐宿舍的 翻新工程费用.....	6,801	30	—	6,771
		9,399	54	1,000	8,345
730	保良局				
060	为位于铜锣湾的新生家进行 翻新工程及购置家具及 设备.....	3,794	3,592	—	202

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
730	保良局 — 续				
079	为位于沙田的显径中心进行 翻新工程	2,424	—	57	2,367
082	为位于坚尼地城卑路乍街的 陈区碧茵颐养院进行翻新 工程	904	—	810	94
085	为位于沙田的保良局新生家 进行装修工程	2,851	2,558	—	293
096	为位于葵涌葵涌邨的 1 间有 116 个名额的新安老院进行 装修工程	15,995	14,419	820	756
098	为 1 间新妇女庇护中心进行 装修工程	4,921	4,304	371	246
101	为位于大围的郑翼之中心进行 翻新工程	4,622	—	100	4,522
102	为位于黄大仙竹园(南)邨的 1 间 新特殊幼儿中心暨早期 教育及训练中心进行装修 工程	4,200	2,180	2,000	20
104	为位于葵涌葵盛围的 1 间 新综合康复服务中心进行 装修工程	49,158	—	18,000	31,158
105	为位于葵涌葵盛围的 1 间新综 合康复服务中心购置家具 及设备	6,887	—	—	6,887
106	为位于将军澳的家庭暴力受害 人支持计划进行装修工程	2,271	—	—	2,271
107	为搬迁及原址扩展位于天水围 的天泽宿舍购置家具及 设备	463	—	—	463
108	为位于天水围天泽邨的 1 间新 综合职业复康服务中心的 新增部分购置家具及 设备	402	—	—	402
109	为位于观塘的萧明纪念护老院 购置家具及设备	400	—	—	400
110	为位于东涌文东路的 1 间有 117 个名额的安老院购置 家具及设备	2,370	—	—	2,370
111	为位于东涌文东路的 1 间有 117 个名额的安老院进行 装修工程	17,046	—	1,705	15,341
		118,708	27,053	23,863	67,792
790	救世军				
057	为位于新界锦田公路的锦田 综合大楼进行拆卸和重建 工程及购置家具	74,919	63,113	108	11,698
096	为观塘综合家居照顾服务队 办事处进行翻新工程	783	49	200	534

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
790	救世军－续				
103	为安老院及日间护理中心添购家具及设备.....	1,519	—	318	1,201
104	为位于上水的天平幼儿园进行翻新工程.....	662	—	66	596
106	为搬迁位于大埔的白普理长者日间护理中心进行装修工程.....	3,321	—	2,920	401
107	为搬迁位于大埔的白普理长者日间护理中心购置家具及设备.....	807	—	716	91
108	为搬迁位于大埔的大埔综合家居照顾服务队进行装修工程.....	1,856	—	1,700	156
109	为位于柴湾渔湾邨的渔湾宿舍进行翻新工程.....	1,304	—	—	1,304
110	为搬迁位于香港仔的华富长者中心进行装修工程.....	2,552	—	—	2,552
111	为位于元朗的牛潭尾小区发展计划的新增部分进行装修工程.....	569	—	541	28
112	为位于深水埗的南泰长者中心的新增部分进行装修工程.....	1,465	—	—	1,465
		89,757	63,162	6,569	20,026
792	生命热线				
003	为搬迁生命热线总办事处暨热线中心往九龙坪石邨进行装修工程.....	1,587	—	952	635
		1,587	—	952	635
820	香港圣公会福利协会				
046	在将军澳第 22 区兴建长者服务综合大楼及购置家具及设备.....	104,223	73,524	—	30,699
053	为位于友爱村的屯门社会服务中心进行翻新工程.....	2,346	1,462	200	684
069	为九龙城新来港人士综合服务中心进行装修工程.....	2,260	1,402	453	405
073	为香港圣公会李嘉诚护理安老院及长者日间护理中心进行翻新工程.....	3,957	—	500	3,457
078	为位于黄大仙的香港圣公会护养院进行翻新工程.....	3,214	2,130	200	884
081	为香港圣公会黄大仙长者地区中心进行翻新工程.....	2,658	2,457	100	101

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
820	香港圣公会福利协会 — 续				
096	为位于黄大仙的竹园马田法政 牧师长者综合服务中心的 新增部分进行装修工程	1,636	—	1,310	326
		120,294	80,975	2,763	36,556
830	啬色园				
037	为搬迁可泰耆英邻舍中心往 沙田广源邨进行装修工程	2,723	—	587	2,136
		2,723	—	587	2,136
837	社会福利署				
113	于过渡补贴期过后向 124 间 非政府机构发放一笔过的 特别津贴	912,449	833,461	46,336	32,652
166	为位于大角咀樱桃街的 1 间 安老院暨长者日间护理 单位购置家具及设备	2,075	—	415	1,660
169	为位于大角咀樱桃街的 1 间 安老院暨长者日间护理 单位进行装修工程	12,650	—	127	12,523
175	在二〇〇九至一〇年至二〇一一 至一二年度的三年内，为 有需要雇用辅助医疗人员 或有关服务的非政府福利 机构提供额外资源	278,000	92,410	92,411	93,179
182	为小型非政府福利机构提供 额外资源以加强行政和 专业支持	30,000	6,103	6,103	17,794
185	为位于黄大仙的 1 间新特殊 幼儿中心暨早期教育及 训练中心进行装修工程	3,126	—	—	3,126
186	为位于黄大仙的 1 间新特殊 幼儿中心暨早期教育及 训练中心购置家具及设备	2,444	—	—	2,444
187	成立社会福利发展基金	330,000	—	65,000	265,000
190	为位于大角咀柳树街的 1 间 安老院购置家具及设备	2,312	—	—	2,312
191	为位于大角咀柳树街的 1 间 安老院进行装修工程	15,165	—	—	15,165
192	推行私营残疾人士院舍买位 先导计划	70,187	—	7,019	63,168
		1,658,408	931,974	217,411	509,023
839	香港戒毒会				
005	为位于石鼓洲的石鼓洲康复院 进行水塘改善工程	30,505	515	1,766	28,224
007	为石鼓洲康复院进行翻新 工程	8,673	539	5,427	2,707
		39,178	1,054	7,193	30,931

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
844	扶康会				
062	为位于屯门的柔庄之家进行翻新工程	2,008	51	1,514	443
064	为位于天水围的天耀之家进行翻新工程	5,238	82	—	5,156
065	为位于观塘的顺利成人训练中心进行翻新工程	1,310	—	50	1,260
067	推行一项重新发展中央采购系统的业务改善计划	847	—	—	847
068	为位于香港仔渔光道的扶康会康复中心进行翻新工程	10,728	—	—	10,728
		<u>20,131</u>	<u>133</u>	<u>1,564</u>	<u>18,434</u>
848	香港耀能协会				
064	为位于沙田的隆亨幼儿中心进行翻新工程	1,930	103	1,752	75
070	为位于大屿山东涌的富东训练中心及宿舍进行翻新工程	944	—	—	944
072	为位于何文田常盛街的 1 间新综合康复服务中心进行装修工程	29,854	—	—	29,854
073	为位于何文田常盛街的 1 间新综合康复服务中心购置家具及设备	3,634	—	386	3,248
		<u>36,362</u>	<u>103</u>	<u>2,138</u>	<u>34,121</u>
860	圣雅各布福群会				
029	为圣雅各布福群会湾仔长者地区中心总处进行翻新工程 ...	2,706	2,125	—	581
031	为位于筲箕湾爱东邨爱宝楼的 1 间安老院进行装修工程	19,069	17,371	—	1,698
032	为青萌铜锣湾综合服务中心部分主办事处进行装修工程	1,294	1,151	—	143
033	为位于柴湾的 1 间有 40 个名额的新老人日间护理中心进行装修工程	2,528	2,053	—	475
036	为位于湾仔的圣雅各布福群会多元化小区服务中心进行翻新工程	2,927	—	500	2,427
037	为圣雅各布怀爱长者邻舍中心迁往荃湾福来邨进行装修工程	2,808	2,575	—	233
040	为圣雅各布福群会湾仔综合家庭服务中心进行装修工程 ...	4,213	1,300	2,000	913

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
860	圣雅各布福群会－续				
042	为位于湾仔的 1 间新残疾人士地区支持中心进行装修工程	3,150	—	1,500	1,650
043	为位于湾仔的 1 间新残疾人士地区支持中心购置家具及设备	420	—	—	420
		39,115	26,575	4,000	8,540
890	基督教香港崇真会社会服务有限公司				
014	为沙田综合服务中心主办事处进行翻新工程及购置家具及设备	3,427	—	2,350	1,077
		3,427	—	2,350	1,077
894	通善坛安老院				
048	为通善坛安老院进行翻新工程及购置家具及设备	5,411	30	1,000	4,381
		5,411	30	1,000	4,381
896	东华三院				
081	为戴麟趾安老院的斜坡及护土墙进行修葺及稳定性研究	475	303	—	172
120	为戴东培护理安老院进行翻新工程	5,134	4,768	—	366
123	为莫罗瑞华综合职业复康中心进行翻新工程	3,270	2,814	441	15
127	设立和运作 1 间为期 3 年的综合危机介入及支持中心	20,108	18,556	—	1,552
128	为 1 间综合危机介入及支持中心进行装修工程	4,298	3,945	—	353
133	为大埔包兆龙及伍若瑜护理安老院的 3 幅斜坡进行改善工程	5,218	3,827	—	1,391
134	为位于旺角宏天广场的 1 间新早期教育及训练中心进行装修工程	1,648	1,552	—	96
148	为位于沙田新田围邨的 1 间有 60 个名额的新长者日间护理中心进行装修工程	3,309	2,534	175	600
150	为位于筲箕湾的胡其廉长者邻舍中心的新增部分进行装修工程	1,087	—	993	94
157	为位于沙田的王泽森长者地区中心的新增单位进行装修工程	769	—	731	38

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
896	东华三院－续				
160	为位于黄竹坑的戴麟趾安老院 重建计划进行可行性研究	490	—	180	310
161	为安老院、长者日间护理中心 及盲人护理安老院添购 家具及设备	5,007	2,838	1,198	971
162	为何东安老院将长者宿舍及 安老院宿位转为可提供 持续照顾的护理安老宿位 安装冷气系统	587	—	562	25
163	为位于何文田的黄祖棠长者 地区中心的新增部分进行 装修工程	1,136	—	579	557
164	为位于沙田的莫黄凤仪安老院 安装冷气系统	1,052	—	—	1,052
166	为位于柴湾的马李示聘安老院 安装冷气系统	1,041	—	—	1,041
168	为位于香港仔的赛马会复康 中心进行更换冷气工程	30,917	—	219	30,698
169	为位于筲箕湾的香港西区妇女 福利会护养安老院进行 翻新工程	1,497	—	87	1,410
170	为位于香港仔的赛马会复康 中心进行翻新工程	42,342	—	—	42,342
171	为位于上环的梅艳芳长者日间 护理中心以 1 辆新 14 座位 私家轻型巴士更换现有的 1 辆 12 座位私家轻型 巴士	633	—	—	633
173	为赛马会沙田综合社会服务处 主办事处迁往沙田银禧阁 商场进行装修工程	2,674	—	—	2,674
174	为位于钻石山的何东安老院 进行翻新工程及购置家具 及设备	3,541	—	—	3,541
		136,233	41,137	5,165	89,931
906	基督教联合那打素社康服务				
002	为位于油塘的鲤鱼门长者日间 护理中心以 1 辆新 12 座位 石油气私家轻型巴士更换 现有的 1 辆 14 座位私家 轻型巴士	717	—	—	717
		717	—	—	717
927	妇女服务联会				
001	为位于新界葵涌邨的 1 间 新互助幼儿中心进行装修 工程	1,050	—	—	1,050
		1,050	—	—	1,050

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
929	香港西区妇女福利会				
005	为位于上环的松鹤老人中心 安装载客升降机	2,962	—	559	2,403
		2,962	—	559	2,403
945	综合青少年服务中心现代化 计划				
030	为邻舍辅导会大埔北青少年 综合服务中心进行翻新 工程及购置家具及设备	2,420	2,204	—	216
038	为香港小童群益会石荫青少年 综合服务中心进行翻新 工程及购置家具及设备	2,420	2,169	130	121
040	为香港小童群益会海怡青少年 综合服务中心进行翻新 工程及购置家具及设备	2,420	2,122	175	123
041	为香港小童群益会南葵涌青少年 综合服务中心进行翻新 工程及购置家具及设备	2,420	1,058	1,120	242
043	为香港小童群益会大围青少年 综合服务中心进行翻新 工程及购置家具及设备	2,420	1,986	242	192
044	为香港小童群益会慈云山青少年 综合服务中心进行翻新工程 及购置家具及设备	2,420	2,230	69	121
045	为香港小童群益会屯门青少年 综合服务中心进行翻新工程 及购置家具及设备	2,420	2,032	223	165
046	为香港小童群益会南区青少年 综合服务中心进行翻新工程 及购置家具及设备	2,420	2,023	273	124
069	为香港小童群益会将军澳青少年 综合服务中心进行翻新 工程及购置家具及设备	2,420	2,133	125	162
070	为香港小童群益会马鞍山青少年 综合服务中心进行翻新 工程及购置家具及设备	2,420	2,253	46	121
078	为香港小童群益会油塘青少年 综合服务中心进行翻新工程 及购置家具及设备	2,500	2,218	157	125
		26,700	22,428	2,560	1,712
947	青少年服务单位和小区中心 现代化工程				
001	为美差会潮浸服务联会浸信会 凤德青少年综合服务进行 翻新工程及购置家具及 设备	4,600	—	4,000	600

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
947	青少年服务单位和小区中心 现代化工程—续				
002	为万国宣道浸信会盛恩基督教 社会服务中心进行翻新工程 及购置家具及设备	4,600	—	—	4,600
003	为循道卫理亚斯理社会服务处 循道卫理亚斯理青少年 综合服务中心进行翻新 工程及购置家具及设备	4,160	—	3,400	760
004	为香港小童群益会美孚青少年 综合服务中心进行翻新工程 及购置家具及设备	6,084	—	5,475	609
005	为浸信会爱羣社会服务处湾仔 综合青少年服务中心进行 翻新工程及购置家具及 设备	4,600	—	4,370	230
006	为基督教香港信义会北区青少年 综合服务中心进行翻新 工程及购置家具及设备	4,600	232	4,067	301
007	为基督教香港信义会尚德青少年 综合服务中心进行翻新 工程及购置家具及设备	4,600	1,558	1,500	1,542
008	为基督教香港信义会太和青少年 综合服务中心进行翻新 工程及购置家具及设备	4,550	221	3,500	829
009	为基督教香港信义会天水围 青少年综合服务中心进行 翻新工程及购置家具及 设备	4,600	221	3,500	879
010	为香港基督教信义会屯门青少年 综合服务中心进行翻新 工程及购置家具及设备	4,600	556	3,838	206
011	为香港循理会屯门青少年综合 服务中心进行翻新工程及 购置家具及设备	4,600	—	4,370	230
013	为香港基督教服务处深水埗中 青少年综合服务进行翻新 工程及购置家具及设备	4,600	—	3,600	1,000
014	为香港基督教服务处北角青少年 综合服务(北角乐 Teen 会) 进行翻新工程及购置家具 及设备	4,600	—	2,760	1,840
015	为香港基督教服务处深水埗东 青少年综合服务进行翻新 工程及购置家具及设备	4,600	—	3,600	1,000
017	为循道卫理观塘社会服务循道 卫理牛头角青少年综合 服务中心进行翻新工程及 购置家具及设备	6,092	170	5,618	304

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
947	青少年服务单位和小区中心 现代化工程—续				
018	为循道爱华村服务中心耀东 综合服务队进行翻新工程 及购置家具及设备	4,600	—	3,000	1,600
019	为救世军柴湾青少年综合服务 进行翻新工程及购置家具 及设备	4,600	—	4,169	431
020	为救世军屯门东青少年综合 服务进行翻新工程及购置 家具及设备	4,600	—	4,263	337
021	为救世军油麻地青少年综合 服务进行翻新工程及购置 家具及设备	4,600	—	4,169	431
022	为救世军屯门青少年综合服务 进行翻新工程及购置家具 及设备	4,600	—	4,263	337
023	为救世军大埔青少年综合服务 进行翻新工程及购置家具 及设备	4,160	—	3,791	369
024	为连青网络—香港神托会 青少年综合服务中心进行 翻新工程及购置家具及 设备	4,600	—	3,800	800
025	为循道卫理杨震社会服务处 何文田青少年综合发展 中心进行翻新工程及购置 家具及设备	4,600	—	4,200	400
026	为循道卫理杨震社会服务处 沙田青少年综合发展中心 进行翻新工程及购置家具 及设备	4,600	—	3,182	1,418
027	为锡安社会服务处有限公司 锡安综合青少年服务中心 进行翻新工程及购置家具 及设备	4,600	—	4,000	600
028	为香港小童群益会康山儿童中心 进行翻新工程及购置家具 及设备	1,890	—	1,512	378
030	为香港青年协会狮子会大埔 青年空间进行翻新工程及 购置家具及设备	1,890	—	867	1,023
031	为大坑坊众福利会大坑青年中心 进行翻新工程及购置家具 及设备	1,890	—	945	945
032	为香港小童群益会乐民儿童及 综合活动中心进行翻新 工程及购置家具及设备	2,790	71	2,440	279
033	为香港小童群益会筲箕湾儿童 中心及图书馆进行翻新 工程及购置家具及设备	2,790	—	2,511	279

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
947	青少年服务单位和小区中心 现代化工程—续				
034	为香港路德会社会服务处路德会 新翠少年中心进行翻新 工程及购置家具及设备	2,790	—	2,300	490
035	为香港青年协会隆亨青年空间 进行翻新工程及购置家具 及设备	2,790	—	2,500	290
036	为香港佛教联合会青少年中心 进行翻新工程及购置家具 及设备	3,250	—	2,398	852
037	为香港神托会沙角邨青少年 中心进行翻新工程及购置 家具及设备	3,250	—	2,600	650
038	为香港青年协会黄宽洋青年 空间进行翻新工程及购置 家具及设备	3,250	84	1,500	1,666
039	为明爱长康儿童及青少年中心 进行翻新工程及购置家具 及设备	4,140	—	3,301	839
040	为香港中华基督教青年会 小西湾会所进行翻新工程 及购置家具及设备	4,140	—	4,122	18
041	为香港青年协会杏花邨青年 空间进行翻新工程及购置 家具及设备	4,140	215	3,729	196
042	为香港青年协会天瑞青年空间 进行翻新工程及购置家具 及设备	4,140	145	3,801	194
043	为香港游乐场协会显径青少年 中心暨阅览自修室进行翻新 工程及购置家具及设备	4,140	—	3,834	306
044	为香港游乐场协会茜草湾青少年 中心进行翻新工程及购置 家具及设备	4,140	—	3,834	306
045	为救世军竹园青少年中心进行 翻新工程及购置家具及 设备	4,140	—	3,702	438
046	为救世军隆亨青少年中心进行 翻新工程及购置家具及 设备	4,140	—	3,846	294
047	为救世军大窝口青少年中心 进行翻新工程及购置家具 及设备	4,140	—	3,702	438
048	为香港圣公会东涌综合服务 进行翻新工程及购置家具 及设备	4,140	54	3,452	634
049	为仁济医院第二十四届董事局 社会服务中心进行翻新工程 及购置家具及设备	4,140	115	3,632	393

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
947	青少年服务单位和小区中心 现代化工程—续				
050	为香港基督教女青年会中西区 及离岛青年外展社会工作队 进行翻新工程及购置家具 及设备.....	1,410	—	1,000	410
052	为香港青年协会黄大仙／西贡 地区青少年外展社会工作队 进行翻新工程及购置家具 及设备.....	1,410	36	1,304	70
053	为香港游乐场协会油尖旺区 青少年外展社会工作队 进行翻新工程及购置家具 及设备.....	1,410	—	1,351	59
054	为循道卫理杨震社会服务处 九龙城区青少年外展社会 工作队进行翻新工程及 购置家具及设备.....	1,410	967	291	152
055	为香港中华基督教青年会葵青 及荃湾青少年外展社会 工作队进行翻新工程及 购置家具及设备.....	1,410	44	1,360	6
056	为香港青年协会荃湾及葵涌 地区青少年外展社会工作队 进行翻新工程及购置家具 及设备.....	1,410	—	1,341	69
057	为屯门明爱青少年外展社会 工作队进行翻新工程及 购置家具及设备.....	1,410	—	973	437
059	为基督教香港信义会社会服务部 总处天水围青少年外展 社会工作队进行翻新工程 及购置家具及设备.....	1,410	832	442	136
060	为香港中华基督教青年会沙田 青少年外展社会工作队 进行翻新工程及购置家具 及设备.....	1,410	—	1,404	6
061	为香港青少年服务处大埔区 青少年外展社会工作队 进行翻新工程及购置家具 及设备.....	1,410	83	1,181	146
062	为基督教香港信义会社会服务部 总处北区青少年外展社会 工作队进行翻新工程及 购置家具及设备.....	1,410	1,123	154	133
063	为香港小童群益会深水埗区 青少年外展社会工作队 进行翻新工程及购置家具 及设备.....	1,410	76	1,193	141
064	为香港仔街坊福利会社会服务 中心—小区中心进行翻新 工程及购置家具及设备.....	11,816	—	11,225	591

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
947	青少年服务单位和小区中心 现代化工程 — 续				
065	为明爱莫张瑞勤小区中心进行 翻新工程及购置家具及 设备	9,200	—	5,700	3,500
066	为明爱坚道小区中心进行翻新 工程及购置家具及设备	11,816	—	6,700	5,116
067	为明爱香港仔小区中心进行 翻新工程及购置家具及 设备	3,619	—	200	3,419
068	为明爱牛头角小区中心进行 翻新工程及购置家具及 设备	9,200	—	2,700	6,500
069	为香港圣公会福利协会麦理浩 夫人中心进行翻新工程及 购置家具及设备	9,200	—	2,500	6,700
070	为香港路德会包美达小区中心 小组及小区工作部进行翻新 工程及购置家具及设备	9,200	—	2,300	6,900
071	为圣雅各布福群会湾仔小区中 心进行翻新工程及购置家 具及设备	11,816	—	5,908	5,908
072	为旺角街坊会陈庆社会服务 中心(小区综合服务部)进行 翻新工程及购置家具及 设备	9,200	—	5,000	4,200
073	为仁爱堂小区中心进行翻新 工程及购置家具及设备	7,979	—	2,000	5,979
074	为元朗大会堂进行翻新工程及 购置家具及设备	11,816	—	4,300	7,516
		310,948	6,803	213,490	90,655
962	仁济医院				
042	为安老院、日间护理中心及 护养院添购家具及设备	1,406	532	840	34
044	为位于黄大仙的欧阳森纪念 安老院暨日间护理中心 购置家具及设备	1,114	—	290	824
045	为位于沙田的尹成纪念老人 日间护理中心以 2 辆 14 座位 石油气私家轻型巴士更换 现有的 2 辆 12 座位私家 轻型巴士	1,193	—	—	1,193
046	为位于葵涌的仁济医院艺进 同学会护理安老院进行 翻新工程及购置家具及 设备	8,096	—	138	7,958
048	为位于深水埗元州邨的 1 间 安老院购置家具及设备	2,192	—	438	1,754

奖券基金
(非经常开支承担额)

分目 (编号)	项目 (编号) 涵盖的范围	核准 承担额	截至 31.3.2010 止 的累积开支	2010-11 修订预算开支	结余
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
962	仁济医院－续				
049	为位于深水埗元州邨的 1 间 安老院进行装修工程	18,792	—	1,879	16,913
		32,793	532	3,585	28,676
964	仁爱堂有限公司				
024	为位于大埔德雅苑的仁爱堂 彭鸿樟长者邻舍中心的 新增部份进行装修工程	1,954	—	1,368	586
		1,954	—	1,368	586
974	圆玄学院				
007	为位于观塘顺利邨的 1 间安老院 暨日间护理中心进行装修 工程	17,314	15,172	—	2,142
011	为位于荃湾梨木树的 1 间新安 老院暨长者日间护理单位 进行装修工程	18,510	16,297	—	2,213
013	为位于深井海韵花园的圆玄 老人中心(深井)进行翻新 工程	1,253	—	126	1,127
		37,077	31,469	126	5,482
总额(非经常开支承担额)		4,009,709	1,670,804	688,668	1,650,237

奖 券 基 金

帐 目 的 变 动 情 况

	实际				修订预算	预算
	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10	2010-11	2011-12
	百万元	百万元	百万元	百万元	百万元	百万元
期初结余	4,887	5,444	6,099	7,102	7,855	8,395
收入	1,452	1,478	1,603	1,490	1,567	1,602
开支	895	823	600	737	1,027	1,082
盈余	557	655	1,003	753	540	520
期末结余	5,444	6,099	7,102	7,855	8,395	8,915

收 入 分 析

	实际				修订预算	预算
	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10	2010-11	2011-12
	百万元	百万元	百万元	百万元	百万元	百万元
偿还的贷款 Ω	—	—	—	—	—	—
六合彩奖券	929	1,012	951	899	1,008	1,044
车牌拍卖的收入净额	50	81	61	94	55	50
投资收入	439	383	584	489	500	504
补助金退款	—	—	1	—	—	—
捐款	34	2	6	8	4	4
收入总额	1,452	1,478	1,603	1,490	1,567	1,602

Ω 上表并无载列由二〇〇六至〇七年度至二〇〇八至〇九年度偿还的贷款数额，因为每个还款年度所涉及的款额均少于 100 万元。有关的贷款已在二〇〇八至〇九年度悉数偿还。

奖 券 基 金

开支分析

	实际				修订预算	预算
	2006-07	2007-08	2008-09	2009-10	2010-11	2011-12
	百万元	百万元	百万元	百万元	百万元	百万元
补助金	895	823	600	737	1,027	1,082
开支总额	895	823	600	737	1,027	1,082